

Piccola Italia



Italian Cultural Center of San Diego Newsletter

Vol. 17, N. 4 | October – November – December 2015 | quarterly publication



UPCOMING EVENTS

September 1 : Registration Opens

September 4 : Olive Oil Tasting
& Seminar

September 15: 10% registration
discount deadline

September 20 : HOI Reopening
Celebration

ITALIAN WINES CLASSES

Price: \$120 each (3 sessions each course)

Schedule: Thursdays, 6:00 pm- 8:00 pm (see exact dates below)

Instructor: Laura Moro, a certified sommelier from Italy

WINE TASTING COURSE - ITALIAN REGIONAL WINES FROM NORTH TO SOUTH (October 1st, 8th & 15th)

Students will learn the basics of Italian wine production by geographical areas, from north to south: different grapevines and climate condition make the richness of Italy in terms of variety of great wines. **Tasting:** 3 wines each lesson for a total of 9 different wines.

LESSON 1: Introduction to the Italian wine production by region, terroir, vineyard sites, and quality levels. Focus on wine of central part of Italy: Tuscany, Lazio and Umbria.

LESSON 2: Focus on the North part of Italy: Piemonte, Lombardia, Veneto and Alto Adige.

LESSON 3: Focus on the South part of Italy: Campania, Sicilia, and Puglia.

PARING ITALIAN WINE WITH ITALIAN DISHES

(October 29th, November 5th and 12th)

Students will learn how to select the right wine for some of the most traditional Italian dishes, on the base of territory and flavor. Focus on special ideas for Christmas/Thanksgiving dinners. **Tasting:** 3 wines each lesson for a total of 9 different wines.

LESSON 1: introduction to the general rules to choose the right wine. Examples of what to drink with 'primi piatti' and other dishes, such as pasta, pizza, lasagne.

LESSON 2: Focus on fish and meat dishes for Christmas and Thanksgiving meals.

LESSON 3: Focus on desserts and chocolate.



Congratulations to our dear president Roberto Ruocco who is a nonno! Here he is with the handsome Caden born on August 7th



ICC Newsletter

Published quarterly

Editors

Barbara Carra
Victor Laruccia

Graphic Design

Tiziana d'Agostino

ICC OFFICERS

President

Roberto Ruocco

Vice President

Ilaria Tabusso

Treasurer

Donald Stadelli

Secretary

Roberto Ruocco

Active Board Members

Barbara Carra,
Rita Ceribelli,
Victor Laruccia,
Ilaria Tabusso Marcyan,
Silvia Metzger,
Michela Oddo,
Donald Santamaria,
Andrea Zarattini.

CARI SOCI,

La Festa della Repubblica ci ha lasciato un bel ricordo di convivialità all'ICC. Spero che abbiate passato buone vacanze.

Come sempre, l'ICC ha partecipato alle tipiche festività Italiane: la oramai famosa Festa di Ferragosto a Little Italy e la stagione estiva del San Diego Italian Film Festival della nostra Piccola Italia, che a detta di tanti è la più grande degli USA.

I corsi autunnali cominceranno a giorni con lena ed impegno. ICC offre nuovi corsi e nuovi programmi culturali ogni trimestre. E' in corso anche il reclutamento di altri insegnanti esperti dall'Italia.

Stiamo inoltre preparando una nuova biblioteca per tutti i gusti e per tutti i livelli di conoscenza della lingua. Se qualcuno è disposto a donarci dei libri in Italiano, li metteremo senz'altro a disposizione di tutti membri.

Un buon libro in Italiano fa sempre bene.

Non dimenticateci eh?

Saluti a tutti,

Roberto Ruocco – Presidente ICC

The Italian Republic celebration day left us a nice memory of conviviality in the ICC. Hope that you had a great vacation time.

As usual, although many are on vacation, ICC participated in the typical Italian festivities: Ferragosto Festa in Amici Park, and SDIFF summer features in our little Italia, which according to many, is the biggest of USA.

Our autumn courses will begin in a few days with focus and vigor with new courses and new cultural projects. As well, our efforts to recruit new teachers from Italy is in progress.

Further, we are preparing a new library for all tastes and level of knowledge of the language. If someone is willing to donate Italian books, please don't hesitate to contact us.

A nice book in Italian is always a great company. Dante, Carducci, you choose.....

Please don't forget us,

Saluti,

Roberto Ruocco – ICC President



UPCOMING EVENTS

Ninth Annual feSTIVALE coming up!

It doesn't seem possible, but the San Diego Italian Film Festival is producing its ninth annual festival. In those 9 years the festival has shown over 190 movies, hosted over 30 directors, writers and experts, brought 5 teens to the Giffoni Children's Film Festival in Italy, sponsored two films and one novel, and carved a clear brand for itself. Most importantly it has brought a major part of Italian culture to San Diego.



Zoran, Il mio nipote scemo



L'Arbitro



Il nome del figlio



A scene from: "Perez"

It is growing and improving, and making even more friends. None of this has been possible without the help and nourishment of our most important Italian organization, the Italian Cultural Center, which this year will be an even bigger part of the feSTIVALE, beginning October 13 and running through the 24th.

The fall line-up is new, big and fabulous with great movies such as **L'Arbitro**, **Il nome del figlio**, **Zoran il mio nipote scemo**, **Perez**...great drama, comedies, documentaries. You'll get to see the best of Italian cinema production, you'll be immersed in the issues confronting Italy today, and you will have the best opportunity to see Italian art in action, right here in San Diego with the best in acting, directing and writing.

To open the festival we have more fun and partying to do. SDIFF is producing two launch parties – September 27 at the Encinitas Library and October 3 at an amazing venue – a design warehouse off Miramar Road! Keep up with all the SDIFF events by subscribing to the SDIFF newsletter, clicking on the candy-cane striped button on the festival website front page. Buona visione!

In the meantime check out the SDIFF website for news, schedules and other important information:

sandiegoitalianfilmfestival.com

SAN DIEGO ITALIAN FILM FESTIVAL

ITALIAN ADULT LANGUAGE CLASSES

FALL 2015

Adult Classes Description

BEGINNER ITALIAN I - *for absolute beginners*

Goal: This course gives students the basic tools needed to successfully understand and communicate in Italian. At the completion of this course students should be able to greet others, introduce themselves, talk about themselves and others, and describe people, things, and places. **Grammar:** Pronunciation, subject pronouns, c'è (there is) and ci sono (there are), indicative present tense of essere (to be), avere (to have), articles, gender and plural of nouns, numbers 0-49

BEGINNER ITALIAN II - *for students with very basic knowledge of Italian*

Goal: this course builds on Beginner Italian I and provides students a stronger and wider skills set necessary to understand, speak, read and write in Italian. At the end of the course students should be able to talk about the Italian education system, to order and to talk about food and drinks, as well as discuss common activities, leisure time, trip planning, daily life. **Grammar:** reinforcement and practice of tenses of the indicative mood, irregular verbs in -are, prepositions, partitive, adjectives and adverbs of quantity.

INTERMEDIATE ITALIAN I - *for students with a fairly good command of Italian*

Goal: this course builds on Beginner Italian II and provides students a stronger and wider skill set necessary to understand, speak, read and write in Italian. At the end of the course students should be able to talk about the family and traditions, trip reservation and planning. **Grammar:** reinforcement and practice of tenses of the indicative mood; irregular verbs in -ere, -ire; possessive adjectives, direct pronouns, present perfect with essere or avere, reflexive verbs.

INTERMEDIATE ITALIAN II - *for students with a good command of Italian*

Goal: this course builds on Intermediate Italian I. At the end of the course students should be able to talk about money and work, media and movies. **Grammar:** reflexive verbs, indirect pronouns, imperfetto tense and the use of imperfetto versus passato prossimo, pluperfect tense and adverbs.

ADVANCED ITALIAN I - *for students with strong command of the language*

Goal: to give students the tools to be able to talk in detail about Italian fashion, free time and house and furniture. **Grammar:** the course will be focused on imperative and demonstrative adjectives will be studied, future tense, verb piacere, ne and ci, double pronouns.

ADVANCED ITALIAN II - *for students with strong command of the language*

Goal: to give students the tools to talk in detail about trades and professions, geographical descriptions, sports. **Grammar:** conditional mood, present and past, comparatives and superlatives, relative pronouns and indefinite pronouns, negative expressions, gerund and progressive form.

ADVANCED ITALIAN III - *for students with strong command of the language*

Goal: to give students the tools to talk in detail about health, environment; music, art and theatre. **Grammar:** remote past, verbs and verbal expressions with infinitive, subjunctive mood; present and past subjunctive of irregular verbs; conjunctions and subjunctive; subjunctive imperfetto and pluperfect; how to use all the subjunctive tenses in complex sentences.

CONVERSATION CLASSES

Conversation club is your chance to practice the Italian language and build fluency and confidence while learning more about this beautiful and rich culture. This course is designed to teach practical and useful Italian conversation, both for everyday life, and for formal circumstances. The course focuses on conversation (fluency and confidence), speaking accuracy, vocabulary building, listening and comprehension, pronunciation and reading. Homework will be given.

NEW! Conversation Club 1 – For students that have successfully completed Beginner 2 (or equivalent). To enroll in this course students should know verb to be and to have, articles, nouns, adjectives, prepositions, conjugation of regular verbs ending in -are, -ere, -ire, partitives and the conjugation of irregular verbs ending in -are. The topics covered in this level include greetings and presentations (both formal and informal), the city and how to ask and give directions, how to describe people and things, how to order your food, leisure time and hobbies.

NEW! Conversation Club 2 – For students with a good command of the language that have completed Intermediate 1 (or equivalent). To enroll in this course students should know possessive adjectives and pronouns, irregular verbs ending in -ere and -ire, past tense with essere and avere. This level builds on the previous one and add two new topics, family and traveling, with real-life situations.

NEW! Conversation Club 3 - For students with a very good command of the language that have completed Intermediate 2 (or equivalent). To enroll in this course students should know reflexive verbs, indirect pronouns, imperfect tense, pluperfect tense, adverbs. This level builds on the previous one and adds two new topics money and time and media.

SPECIAL INTEREST CLASSES

NEW! STORIA ITALIANA CONTEMPORANEA

June 2nd 1946, Italy is finally a Republic. It's a new dawn for a country with centuries of history. After World War II, where history was forever stained by horrible crimes against humanity, destruction and poverty, the world fell silent. But just like the phoenix rises from its ashes, so did Europe and Italy, spreading democracy and freedom. Starting from the Second war reconstruction, we will study the events of the First Republic: a new economy, new political parties, a new society, a road sometimes legal sometimes illegal, marked by the Red Brigades, the assassination of Aldo Moro and "Tangentopoli".

NEW! VIVA IL CONGIUNTIVO

Face your fears of this often misunderstood subject by putting it to use in a relaxed atmosphere. This ten-week class allows for a comfortable pace and is supplemented and enlivened by samples of literature, songs, and videos, placing this verb tense in the context of daily Italian life. Advanced students.

NEW! UN GIORNO IN ITALIA

The course is based on the homonymous textbook that tells the story of a trip by train in Italy from the north to the south. Unexpected meetings, dialogues, listening based on the story of the characters that travel on the train. It is an opportunity for the student to expand his/her vocabulary, listen and study semi authentic dialogues with natural speed, approaching the Italian language and culture from a different perspective, expending his/her knowledge of it, discussing and sharing their own experiences of travel especially in Italy using the Italian language.

NEW! THE BEAUTY OF THE REGION

Learning Italian as we discover the hidden jewels of a city, the places where locals go instead of the usual tourist venues, tiny towns with great history, central areas where forgotten crime stories of the past still linger, typical restaurants and small shops where you can find that particular item you cannot miss. Everybody knows about Florence and Rome and Naples, but can you say you really heard the true story of Vigevano, Pienza and Tropea? The underserved areas of the country will be the focus of this course as we improve the Italian language and understand the culture of a country known as the center of the ancient world. This course will focus on a specific city and its region and is addressed to high intermediate to advanced level students. In this course we will focus on the Region Calabria. Goal of this class is to give students a chance to discover underserved areas of the country as they interact at a high level of knowledge of the language. Additional material provided by the teacher. Other activities will also be used in order to stimulate the conversation.

NEW! CONVERSAZIONE DA SALOTTO

This conversational class is designed for intermediate and advanced students. Join a friendly and casual environment to practice and improve your Italian in a fun and non-judgmental forum. Various topics and general subjects will be discussed.

NEW! L'ITALIANO IN VIDEO

What better reason to learn the language of another country than to travel there and immerse oneself in the culture to a depth only possible by actually speaking to the people in their own tongue. Here in San Diego we are lucky to live in a place that is beautiful, vibrant, and notable in so many ways; yet tourists usually end up in the Gaslamp, Balboa Park, and little else. We all know San Diego is much more than that! In the same manner, you might imagine that people in other cities, for instance the instructor's home town of Milano, often see the same of American tourists — seeing the Duomo, La Scala, il Castello Sforzesco ... when there is more - more - more! This course will allow us all to share the real treasures of our beloved city with others - In Italiano! We will help each other create video logs of the exciting, delightful, NON-touristy people, places, and events that San Diego has to offer. The nooks and cranny restaurants, shops, hikes, people, vistas, etc. that as true locals we all can't wait to show our dear friends when they visit. Students will have full creative control of the content for their 10 minutes (max) video with the only spoken language being of course, Italiano and may choose to work on the project as a pair. Video may be taken with any recorder including smart phones, and interaction with the Instructor is encouraged throughout the creation process. All videos will be reviewed and discussed in class with the initial class will be dedicated to getting to know one another, what will be expected, any questions on the course, and answering any basic questions relative to using video for those that may appreciate a refresher. All other classes will be for reviewing videos and discussion. Popcorn provided! Goal of this class is mastering the conversation in Italian and developing an extensive vocabulary

NEW! IL CINEMA DEI GRANDI REGISTI - IN PARTNERSHIP WITH SAN DIEGO ITALIAN FILM FESTIVAL

This course aims to give a close look at the Italian Modern and Contemporary Cinema. It requires no knowledge or previous training in film studies. It is a course addressed to intermediate-advanced level students with a strong interest in Italian Film, Culture, and Social issues. The course will address issues related to the changes in the Italian social and cultural landscape through some of the most interesting Italian directors from the post World War II to today, from Roberto Rossellini to Paolo Virzì, from Vittorio De Sica to Paolo Sorrentino. This course is in close partnership with the San Diego Italian Film Festival. This is course is for advanced students. Material provided by instructor.

NEW! CONVERSAZIONE DA SALOTTO

This course, divided in 4 progressive levels, is specifically designed for those students who have nearly mastered the Italian language with a high level of competency and wish to strengthen and deepen their learning experience. The Nuovo Magari textbook provides grammar exercises, reading and listening comprehension as well as cultural insight through Italian history, geography, art and much more. Placement test required for new students.

Conversation classes



Conversation club is your chance to practice the Italian language and build fluency and confidence while learning more about this beautiful and rich culture.

This course is designed

to teach practical and useful Italian conversation, both for everyday life, and for formal circumstances.

The course focuses on conversation (fluency and confidence), speaking accuracy, vocabulary building, listening and comprehension, pronunciation and reading. Homework will be given.

NEW! Conversation Club 1 – For students that have successfully completed Beginner 2 (or equivalent). To enroll in this course students should know verb to be and to have, articles, nouns, adjectives, prepositions, conjugation of regular verbs ending in -are, -ere, -ire, participles and the conjugation of irregular verbs ending in -are. The topics covered in this level include greetings and presentations (both formal and informal), the city and how to ask and give directions, how to describe people and things, how to order your food, leisure time and hobbies.

NEW! Conversation Club 2 – For students with a good command of the language that have completed Intermediate 1 (or equivalent). To enroll in this course students should know possessive adjectives and pronouns, irregular verbs ending in -ere and -ire, past tense with essere and avere. This level builds on the previous one and add two new topics, family and traveling, with real-life situations.

NEW! Conversation Club 3 – For students with a very good command of the language that have completed Intermediate 2 (or equivalent). To enroll in this course students should know reflexive verbs, indirect pronouns, imperfect tense, pluperfect tense, adverbs. This level builds on the previous one and adds two new topics money and time and media.

Language Programs Dates

Fall Quarter 2015:

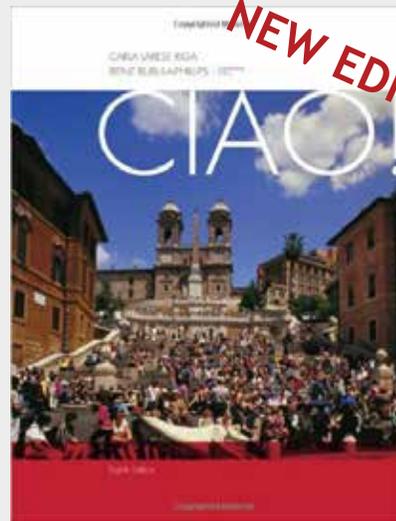
September 28th - December 19th

Registrations open on September 1st 2015

REQUIRED BOOKS

Grammar Classes:

Starting Fall 2015 teacher will use the 8th edition of “Ciao!” textbook. This textbook is used for all seven levels (from Beginner Italian I to Advanced Italian III)



Ciao! Book and CD by Carla Laresse Riga

Publisher: Heinle

Edition: 8th ISBN-13: 9781428288379

Order at: Major bookstores or online.

Conversation Classes:

No textbook required - Instructional material will be provided by the instructor.

Italiano Che Passione Classes:

Textbook required .

- Nuovo Magari B2 for Italiano che Passione I and II
- Nuovo Magari C1/C2 for Italiano cha Passione III, IV

advertisement

Tidagrafix
dezine

Make your voice heard and generate new business

graphic design • web design

www.tidag.com • info@tidag.com



Course Registration Form – Fall 2015

To enroll, please drop off, mail, or place this form in our mailbox **with payment**. Pre – registration is strongly encouraged since we attempt to limit class size.

- Please add me to your mailing list for information on Italian classes and cultural events
- I'd like to register for classes now as indicated below

Name: First _____ Last _____

E-mail _____ Home phone _____

Work phone _____ Cell phone _____

Address _____ City and Zip _____

Specify: New student Returning student

Register me for the following:

Class _____ Day _____ Time _____ Class _____ Day _____ Time _____

Alternatives—in case the above choices are full:

Class _____ Day _____ Time _____ Class _____ Day _____ Time _____

Please check the boxes to indicate your selections and amount		check	
ICC Annual Membership >You must be a member to enroll in courses	Single	<input type="checkbox"/>	\$30
	Family	<input type="checkbox"/>	\$40
Beginner, Intermediate and Advanced Italian (textbook required: Ciao 8th Ed.)		<input type="checkbox"/>	\$182
Conversation Club I, II and III		<input type="checkbox"/>	\$182
Il Cinema Italiano dei Grandi Registri		<input type="checkbox"/>	\$182
Storia Italiana Contemporanea		<input type="checkbox"/>	\$182
Italian Regional Wines from North to South		<input type="checkbox"/>	\$120
Paring Italian Wines with Italian Dishes		<input type="checkbox"/>	\$120
The Beauty of the Region		<input type="checkbox"/>	\$78
L'Italiano in Video		<input type="checkbox"/>	\$78
Viva il Congiuntivo		<input type="checkbox"/>	\$182
Un giorno in Italia		<input type="checkbox"/>	\$59
Conversazione da salotto		<input type="checkbox"/>	\$165
Italiano che Passione I		<input type="checkbox"/>	\$182
Early registration discount (10% off class cost) ONLY by September 15th, 2015. Please note that the 10% discount does not apply to the following classes: I Vini d'Italia; L'Italiano in video: Un giorno in Italia; The Beauty of the Region.		<input type="checkbox"/>	\$_____
TEXTBOOKS (Please note: the ICC does not sell textbooks. Allow some time for ordering, buy your books early!)			
• Ciao! 8th Edition Book available for order at major bookstores and online. (<i>Grammar Classes</i>)			
• Nuovo Magari B2 available for purchase at http://www.applauselearning.com/ (<i>Italiano Che Passione I</i>)			
TOTAL (have you checked the boxes to indicate your choices?)			
Paid by: <input type="checkbox"/> Cash \$_____ <input type="checkbox"/> Check #_____			\$_____

<<< SEE NEXT PAGES FOR REFUND POLICY INFO >>>

I acknowledge and accept the refund policy _____
Signature of Student _____ Date _____





Italian Adult Classes – FALL 2015

Day / Dates	Class Title	Time	Weeks	Teacher	Price
MONDAYS					
09/28 - 12/14	Beginner Italian I	11:30am – 1:00pm	11	Laura	\$182
09/28 - 12/14	Conversation Club I (<i>Requires Beg. It. II</i>)	1:30pm – 3:00pm	11	Laura	\$182
09/28 - 12/14	Beginner Italian I	5:50pm – 7:20pm	11	Laura	\$182
09/28 - 12/14	Conversation Club I (<i>Requires Beg. It. II</i>)	5:50pm – 7:20pm	11	Gabriella	\$182
09/28 - 12/14	Intermediate Italian II	5:50pm – 7:20pm	11	Paola	\$182
09/28 - 12/14	Advanced Italian I	5:50pm – 7:20pm	11	Antonio	\$182
09/28 - 12/14	Advanced Italian II	7:30pm – 9:00pm	11	Antonio	\$182
09/28 - 12/14	Conversation Club II (<i>Req. Inter. It. I</i>)	7:30pm – 9:00pm	11	Paola	\$182
09/28 - 12/14	Beginner Italian II	7:30pm – 9:00pm	11	Laura	\$182
09/28 - 12/14	Intermediate Italian I	7:30pm – 9:00pm	11	Gabriella	\$182
TUESDAYS					
10/06 - 12/15	Advanced Italian I	11:30am – 1:00pm	11	Antonio	\$182
10/06 - 12/15	Conversation Club III (<i>Requires Inter. It. II</i>)	1:30pm – 3:00pm	11	Antonio	\$182
10/06 - 12/15	Beginner Italian II	5:50pm – 7:20pm	11	Laura	\$182
10/06 - 12/15	Il cinema Italiano dei Grandi Registri	5:50pm – 7:20pm	11	Antonio	\$182
10/06 - 12/15	Italiano che passione I	5:50pm – 7:20pm	11	Gabriella	\$182
10/06 - 12/15	Beginner Italian I	5:50pm – 7:20pm	11	Michela	\$182
10/06 - 12/15	Intermediate Italian I	7:30 pm– 9:00pm	11	Michela	\$182
10/06 - 12/15	Conversation Club III (<i>Requires Inter. It. II</i>)	7:30 pm– 9:00pm	11	Antonio	\$182
10/06 - 12/15	Storia Italiana Contemporanea	7:30 pm– 9:00pm	11	Gabriella	\$182
10/06 - 12/15	Intermediate Italian II	7:30 pm– 9:00pm	11	Laura	\$182
WEDNESDAYS					
09/30 - 12/16	Intermediate Italian I	11:30am – 1:00pm	11	Laura	\$182
09/30 - 12/16	Beginner Italian II	1:30pm – 3:00pm	11	Laura	\$182
09/30 - 12/16	Intermediate Italian II	5:50pm – 7:20pm	11	Simonetta	\$182
09/30 - 12/16	Conversation Club III (<i>Requires Inter. It. II</i>)	5:50pm – 7:20pm	11	Gabriella	\$182
09/30 - 12/16	Beginner Italian I	5:50pm – 7:20pm	11	Eleonora	\$182
09/30 - 12/16	Advanced Italian II	5:50pm – 7:20pm	11	Silvia M.	\$182
09/30 - 12/16	Beginner Italian II	5:50pm – 7:20pm	11	Michela	\$182
09/30 - 12/16	Beginner Italian I	7:30pm – 9:00pm	11	Gabriella	\$182
09/30 - 12/16	Advanced Italian III	7:30pm – 9:00pm	11	Simonetta	\$182
09/30 - 12/16	Conversation Club II (<i>Requires Inter. It. I</i>)	7:30pm – 9:00pm	11	Silvia M.	\$182
THURSDAYS					
10/01-12-17	Intermediate Italian I	11:30am – 1:00pm	11	Paola	\$182
10/01-12-17	Beginner Italian II	1:30pm – 3:00pm	11	Paola	\$182
10/01,08,15	I VINI D'ITALIA: Italian Regional Wines from North to South	6:00pm – 8:00pm	3	Laura	\$120
10/29,-11/5,12	Paring Italian Wine with Italian Dishes <i>Material provided in both classes</i>	6:00pm – 8:00pm	3	Laura	\$120

SATURDAYS

10/24,31 11/7, 14	L'italiano in video – NEW! (For advanced students) Material provided	8:50am – 10:20am	4	Ombretta	\$78
10/03 - 12/19	Conversation Club I (Requires Beg. It. II)	8:50am – 10:20am	11	Paola	\$182
10/03 - 12/19	Viva il Congiuntivo (For advanced students) Material provided	8:50am – 10:20am	11	Simonetta	\$182
10/03 - 12/19	Beginner Italian I	8:50am – 10:20am	11	Michela	\$182
10/03 - 12/19	Advanced Italian I	10:30am – 12:00pm	11	Simonetta.	\$182
11/21 12/5, 12	Un giorno in ITALIA – NEW! (Requires Beg. It. II)	10:30am – 12:00pm	3	Eva	\$59
10/03 - 12/19	Intermediate Italian II	10:30am – 12:00pm	11	Paola	\$182
10/24,31 11/7, 14	The Beauty of the Region - NEW! (For high inter. & adv. students) Material provided	10:30am – 12:00pm	4	Ombretta D'A.	\$78
10/03 - 12/12	Conversazione da salotto (For intermediate & adv. students) Material provided	11:00am – 12:30pm	10	Rossella C.	\$165

Classes meet once a week at the ICC — 1669 Columbia Street | San Diego, CA 92101 — unless otherwise specified.
 No Class on: Monday October 12 (Columbus Day), Wed November 23rd & Sat November 28th (Thanksgiving Holiday)

REGISTRATION, CLASSES INFO & REFUND POLICY

REGISTRATION starts September 1st at the ICC, via website, or by mail, with completed registration form and payment.

EARLY REGISTRATION DISCOUNT: Register by September 15th and get 10% discount off total class cost. Discount does not apply to: I Vini d'ITALIA, L'italiano in video, Un giorno in ITALIA & The Beauty of the Region

PAYMENT OPTIONS: Credit card payments are accepted online through PayPal. Our office only accepts checks

ICC MEMBERSHIP: Current ICC membership (\$30 individual, \$40 family) is required to enroll.

REFUND POLICY: The ICC reserves the right to cancel or rearrange classes for any compelling reason. If ICC cancels a class, students can transfer to a different class or receive a full refund. Approvals for transfers will be based on course and space availability.

A \$25 processing fee for change of registration will be applied after the second day of class takes place. Classes missed are not prorated or refunded and no makeup class is offered for classes missed by the student.

The ICC refund policy with respect to tuition is as follows:

Withdrawal prior to the first day of class	100%
Withdrawal within the first week of classes	70%
Withdrawal within the second week of classes	50%
Withdrawal after the third week of classes	none

Please note that the request to withdraw from a class and receive a refund must be submitted in writing via e-mail to info@icc-sd.org within the tuition cancellation period.

For further information please visit our website at www.icc-sd.org or email us at info@icc-sd.org or call us at (619) 237-0601. ICC office hours are Monday through Wednesday from 5:30pm until 9:00pm and Saturday morning from 9:00am until 12:30pm.

TEMPO DI VENDEMMIA

La Storia del GALLO NERO *(simbolo del Chianti Classico)*

by Cecilia Massa



L'autunno è, in Toscana, tempo di vendemmia e creazione dei suoi famosi vini rossi, primo fra tutti quello denominato "Chianti Classico", le cui bottiglie hanno come simbolo un Gallo Nero, marchio riconosciuto in tutto il mondo ma le cui origini nascono da una leggenda e dall'antica rivalità fra le città di Siena e Firenze.

La leggenda del Gallo Nero risale infatti al Medioevo, periodo durante il quale Firenze e Siena si combattevano duramente per assicurarsi il predominio sul territorio del Chianti, compreso fra le due città capoluogo ed oggetto di dispute continue. Ad un certo punto, per porre fine a tali contese, venne deciso di adottare un bizzarro quanto singolare sistema, che avrebbe consentito una volta per tutte di tracciare le linee di

confine sui territori che sarebbero rimasti sotto il dominio dell'una o dell'altra città. I governanti di Siena e Firenze decisero infatti di far partire dai rispettivi capoluoghi due cavalieri e di fissare i confini territoriali di competenza nel loro punto d'incontro. La partenza doveva avvenire all'alba e il segnale d'avvio sarebbe stato dato dal canto del gallo. Nei preparativi dell'evento sarebbe stata decisiva la scelta del gallo, più che quella di cavallo e cavaliere. I senesi ne scelsero uno bianco, mentre i fiorentini optarono per uno nero, che tennero al chiuso e digiuno per alcuni giorni, così da indurlo in un forte stato di esasperazione.

Il giorno concordato per la partenza il gallo nero, stressato ed affamato, iniziò a cantare molto prima dell'alba, consentendo quindi al cavaliere di Firenze di partire immediatamente e con grande vantaggio su quello senese, che dovette attendere le prime luci del giorno, quando il suo gallo, cantando regolarmente, gli permise di partire. Ma dato il notevole ritardo che aveva accumulato

nei confronti del rivale, il cavaliere senese percorse solo dodici chilometri prima di incontrare, nel territorio di Fonterutoli in provincia di Siena, quello fiorentino, che essendo partito con alcune ore di anticipo, aveva percorso molta più strada.

Fu così che quasi tutto il territorio del Chianti passò sotto il controllo di Firenze, molto tempo prima della conquista di Siena stessa, che avvenne solo nel 1554.



SCHIACCIATA CON L'UVA:

Tempo di uva e vendemmia ma non solo...dato che con l'uva rossa normalmente utilizzata per vendemmiare si può realizzare anche un dolce di origine povera e contadina, semplice negli ingredienti ma delizioso e particolarissimo nel sapore.

Ecco la ricetta:

ricette.giallozafferano.it/Ciacciaccon-l-uva.html



ITALIAN RECIPE

CASTAGNACCIO



L'autunno in Italia è anche tempo di raccolta delle castagne, dalla quali viene poi ricavata una speciale farina, con la quale si può realizzare un tipico dolce toscano, denominato "CASTAGNACCIO". Ricco di nutrienti e povero di grassi e zuccheri, è molto semplice ed economico da realizzare, anche nel forno di casa propria.

Ingredients

- Farina di castagne 500 g
- Uvetta 80 g
- Acqua (quanto basta per ammollare l'uvetta)
- Noci gherigli 100 g
- Pinoli 100 gr
- Rosmarino 1 rametto
- Sale fino 5 g
- Olio di oliva extravergine 40 gr



Recipe:

Per preparare il castagnaccio alla toscana per prima cosa lavate l'uvetta sotto acqua fresca corrente e poi mettetela in ammollo per 10 minuti in una ciotola con acqua fredda per farla reidratare. Con un coltello tritate grossolanamente i gherigli delle noci e poi sfogliate il rosmarino.

Setacciate la farina di castagne in una ciotola capiente e aggiungete l'acqua poco alla volta mescolando con una frusta; quando avrete ottenuto un composto liscio e omogeneo, aggiungete le noci tritate e i pinoli interi, avendo cura di tenerne da parte una piccola quantità che vi servirà successivamente per cospargere la superficie del castagnaccio prima di infornarlo.

Dopo 10 minuti, strizzate e asciugate l'uvetta, quindi aggiungetela all'impasto, avanzandone sempre un piccola quantità; mescolate bene il composto e infine aggiungete il sale.

A questo punto oliate una tortiera bassa tonda del diametro di 32 cm e versate l'impasto livellandolo con l'aiuto di una spatola. Cospargete la superficie del castagnaccio con i pinoli, le noci e l'uvetta che avete tenuto da parte, distribuendoli in maniera uniforme.

Infine aggiungete anche gli aghi di rosmarino, un filo d'olio e fate cuocere in forno statico preriscaldato a 195° per 35 minuti (o in forno ventilato a 175° per 25 minuti). Quando sulla superficie si sarà formata una crosticina con delle crepe e la frutta secca avrà preso un bel colore dorato, sfornate e lasciate raffreddare; a questo punto potete servire e gustare il castagnaccio alla toscana.

ricette.giallozafferano.it/Castagnaccio-alla-Toscana.html

Buon Appetito!



1669 Columbia Street
 San Diego,
 CA 92101 – 2584
 www.icc-sd.org
 phone (619) 237-0601
 e-mail: info@icc-sd.org



Piazza Duomo from above, Milano - photo courtesy of Tiziana d'Agostino

Membership Form

Please take a moment to renew your membership at the Italian Cultural Center. As you know, the ICC is a non-profit organization and we need all the support we can have from our members in order to be able to continue our programs.

Individual	\$30	Family	\$40
Friend	\$50	Business	\$200
Patron	\$250	Benefactor	\$500

Enclosed is my additional gift of: _____

Please make check payable to:
 The Italian Community Center (ICC)
 1669 Columbia Street
 San Diego, CA 92101

Name: _____

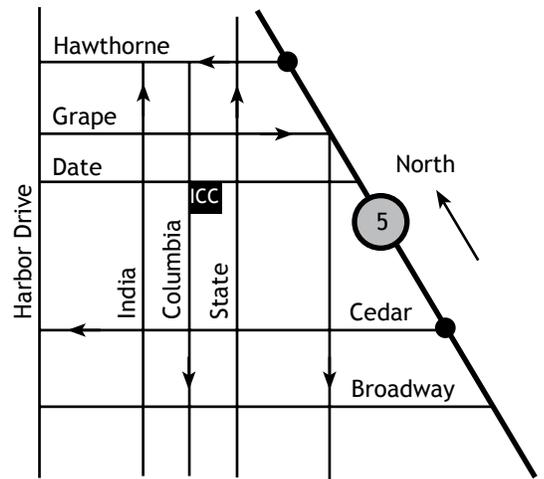
Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Phone(home): _____ (work): _____

e-mail: _____

ICC Map



■ The Italian Cultural Center